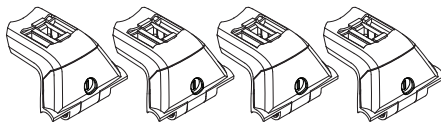


### CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO



SkyLine tower (4x)  
pied SkyLine (x 4)  
torre SkyLine (4x)



M6 flat washer (8X)  
rondelle plate M6 (x 8)  
arandela plana M6 (8X)



A-plate (8x)  
plaquette A (x 8)  
placa A (8x)



cover (4x)  
cache (x 4)  
tapa (4x)



key (2x)  
clé (x 2)  
llave (2x)



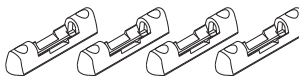
spacer (8X)  
entretoise (x 8)  
espaciador (8X)



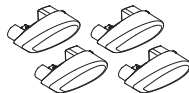
M6 screw (8X)  
M6 vis (x 8)  
tornillo M6 (8X)



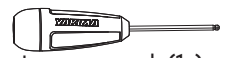
5 mm wrench (1x)  
clé de 5 mm (x 1)  
llave de 5 mm (1x)



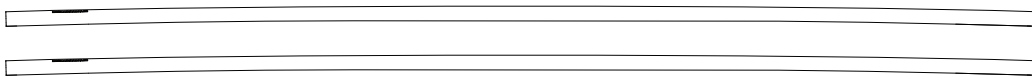
Landing Pad 1 (4x)  
Landing Pad 1 (4x)  
Landing Pad 1 (4x)



end cap (4x)  
capuchon d'extrémité (4 x)  
capuchón del extremo (4x)



torque wrench (1x)  
tournevis dynamométrique (x 1)  
llave de torsión (1x)



JetStream Black 70" or 60" (2x)  
JetStream Black (178 ou 152 cm) (x 2)  
JetStream Black de 70" o 60" (2x)

### LOAD CAPACITY

165 lbs (75 Kg) on-road  
800 lb (363 Kg) static load limit

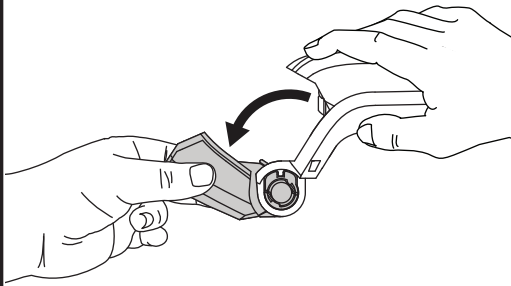
### CROSSBAR SPREAD

Minimum 27.5" (700 mm)

Pour le français, aller à la page 7.

Para español ir a la página 7.

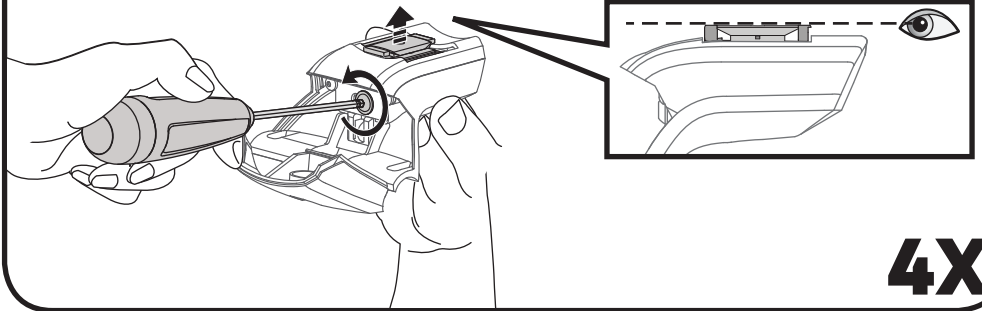
**1 OPEN THE COVERS.**



**4X**

**2 ADJUST THE HEIGHT OF THE INSERT.**

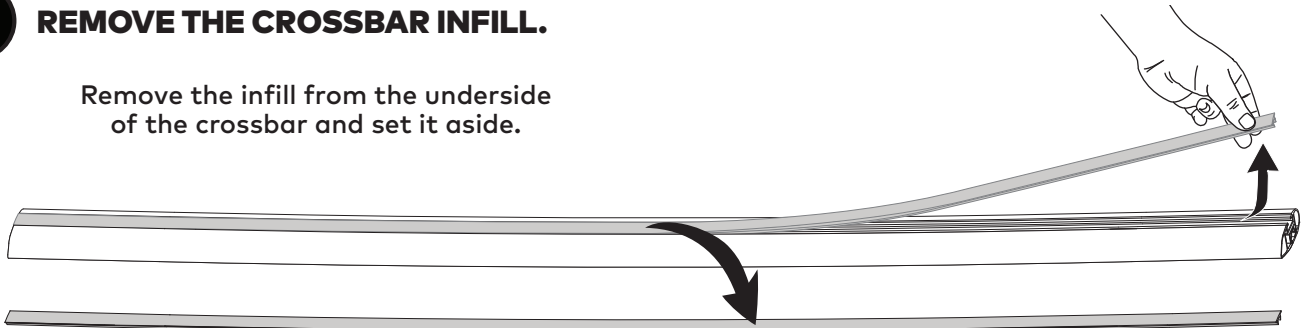
Use the torque wrench to adjust the height of the insert to be level with the adapter as shown.



**4X**

**3 REMOVE THE CROSSBAR INFILL.**

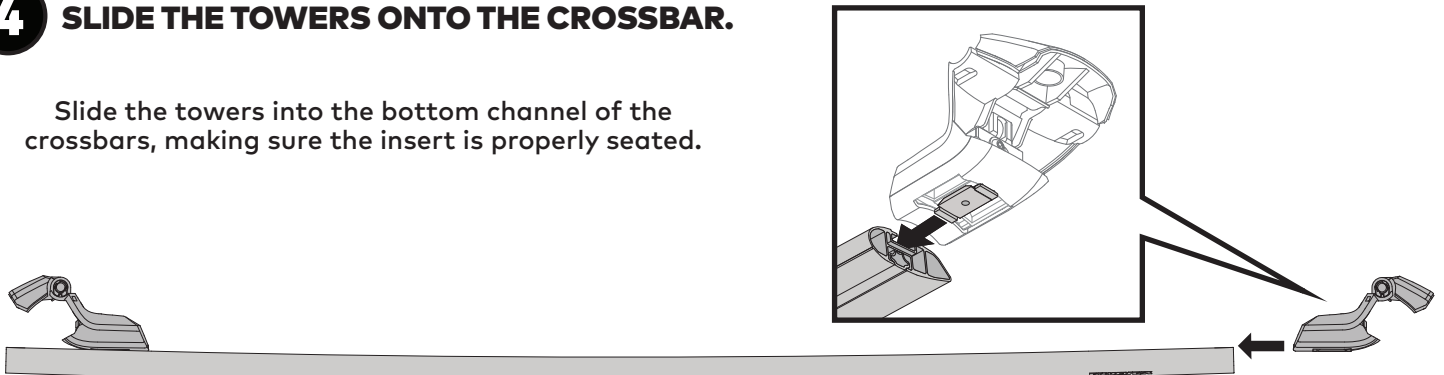
Remove the infill from the underside of the crossbar and set it aside.



**2X**

**4 SLIDE THE TOWERS ONTO THE CROSSBAR.**

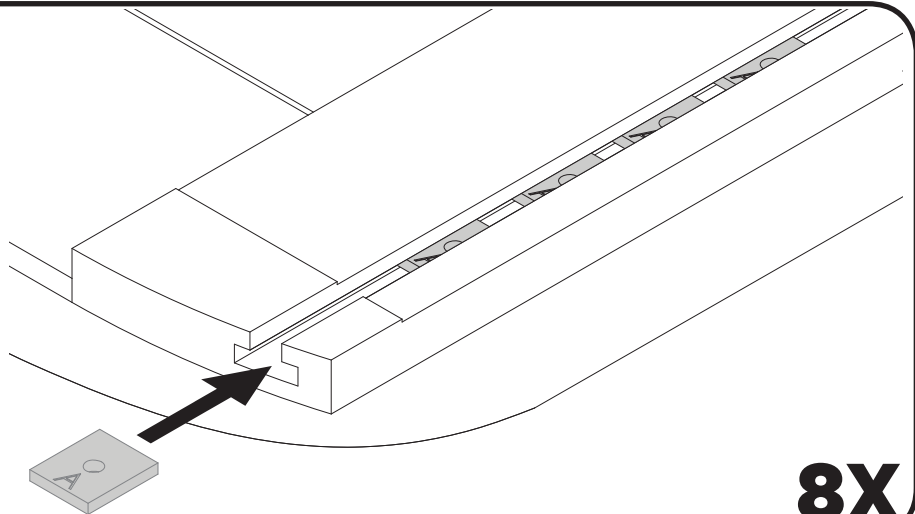
Slide the towers into the bottom channel of the crossbars, making sure the insert is properly seated.



**4X**

**5 INSERT THE PLATES.**

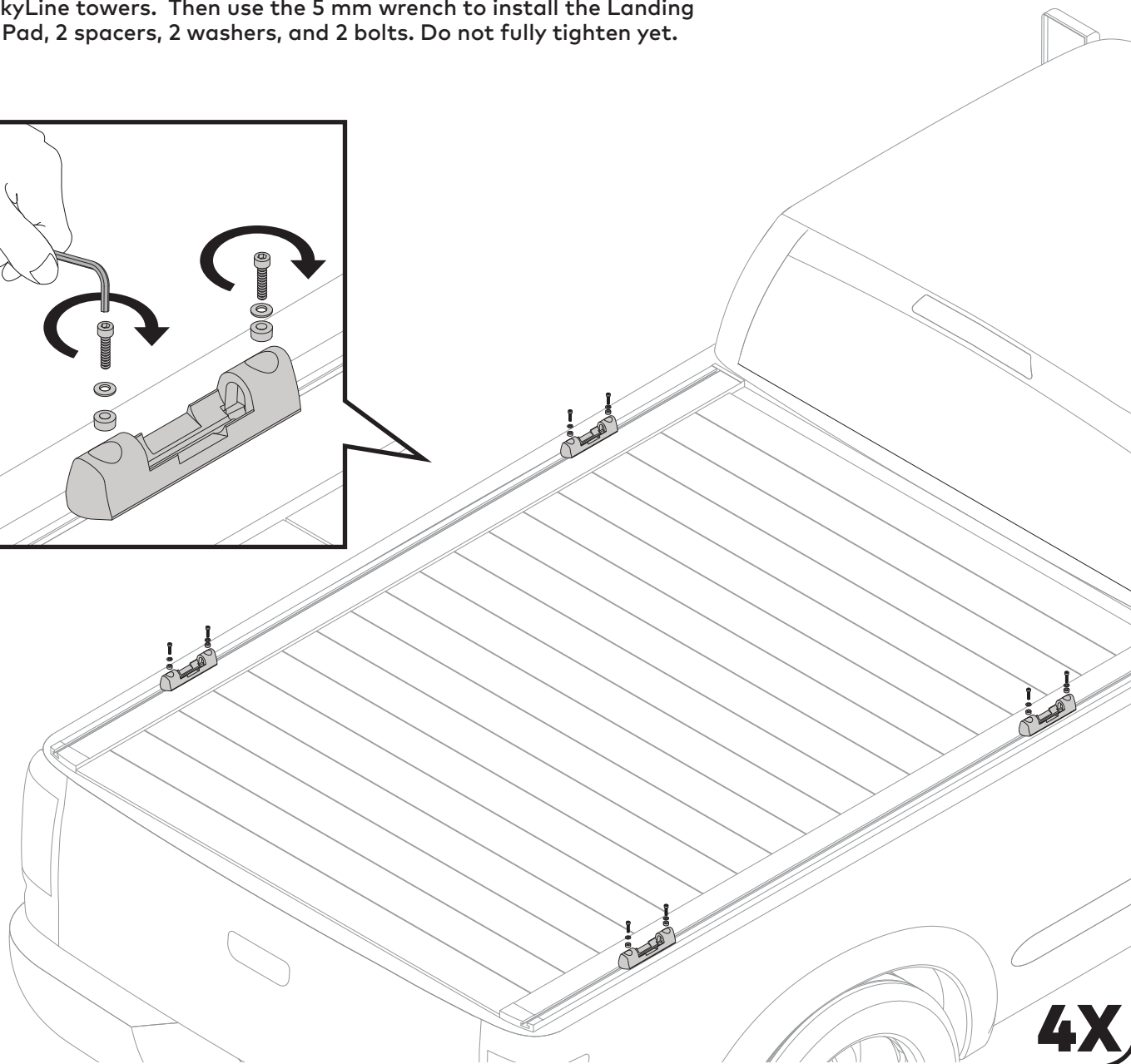
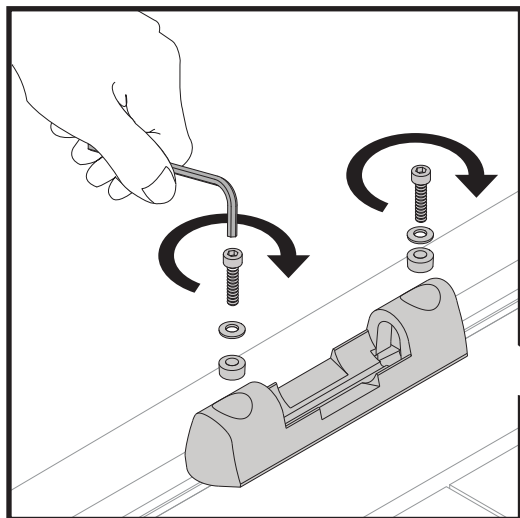
Clean your tonneau rails and their t-slots, then insert 4 A-plates into the track on each side of your tonneau cover.



**8X**

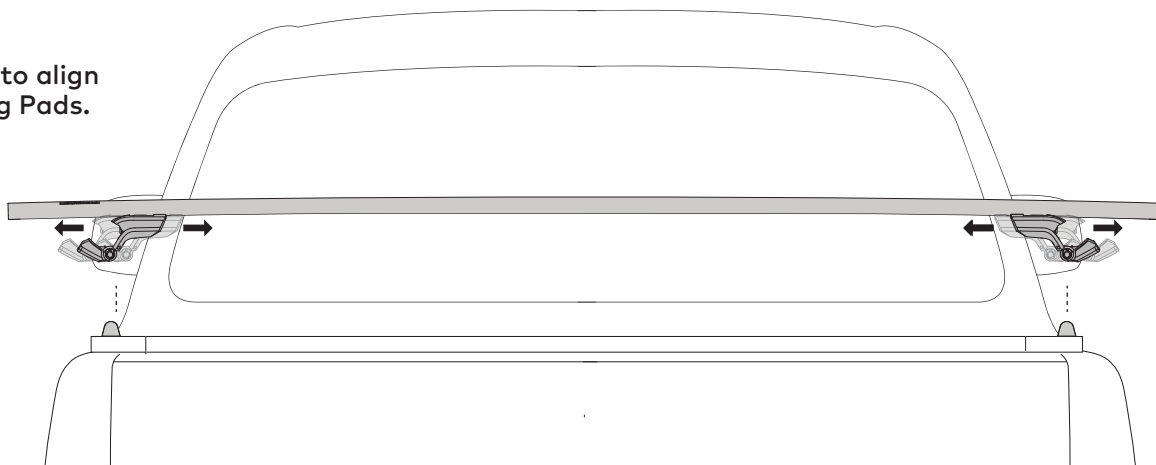
## 6 INSTALL THE LANDING PADS.

Move the plates to the approximate positions where you'll install your SkyLine towers. Then use the 5 mm wrench to install the Landing Pad, 2 spacers, 2 washers, and 2 bolts. Do not fully tighten yet.



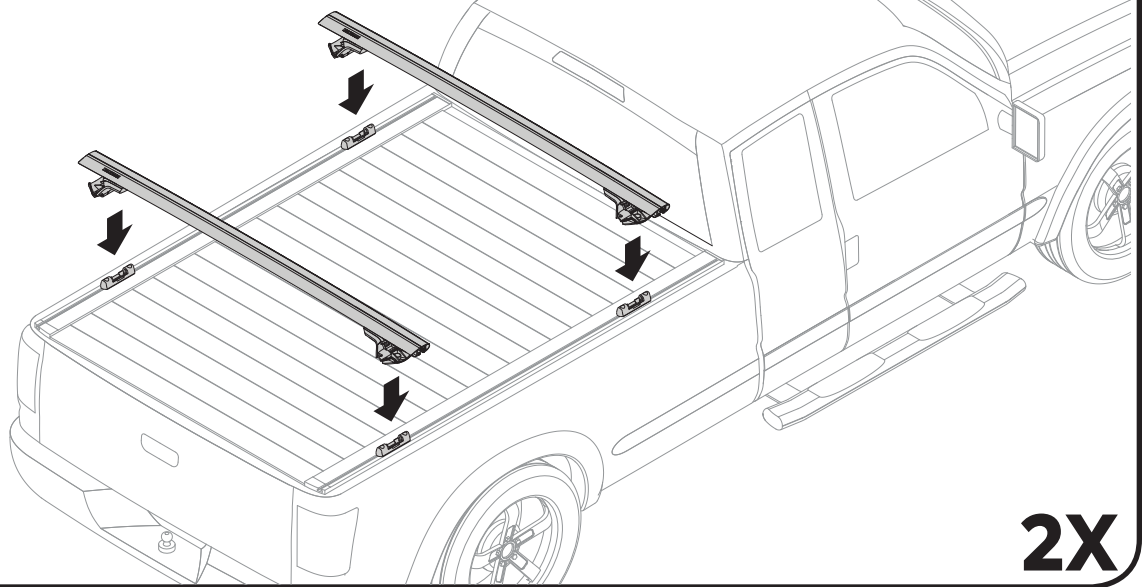
## 7 ADJUST THE TOWER SPACING.

Slide the towers to align with the Landing Pads.



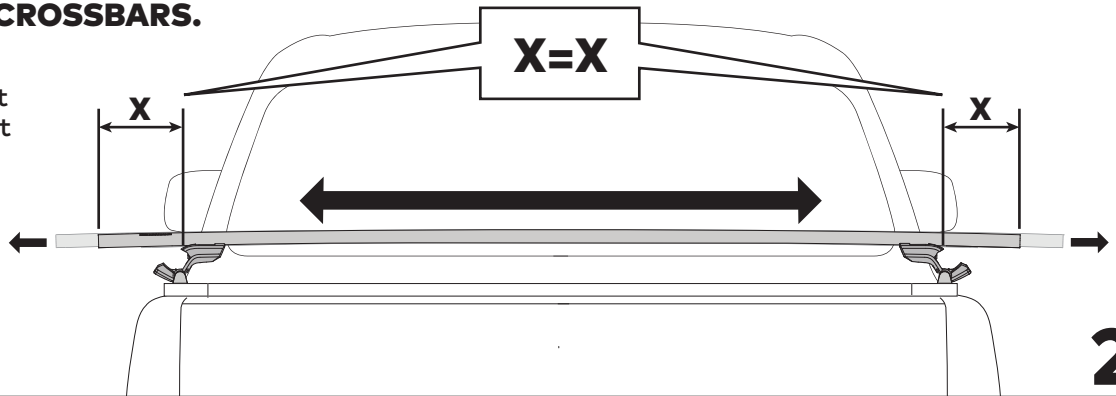
## 8 PLACE THE TOWERS AND BARS.

Place the towers and bars onto the Landing Pads making sure they are fully seated.



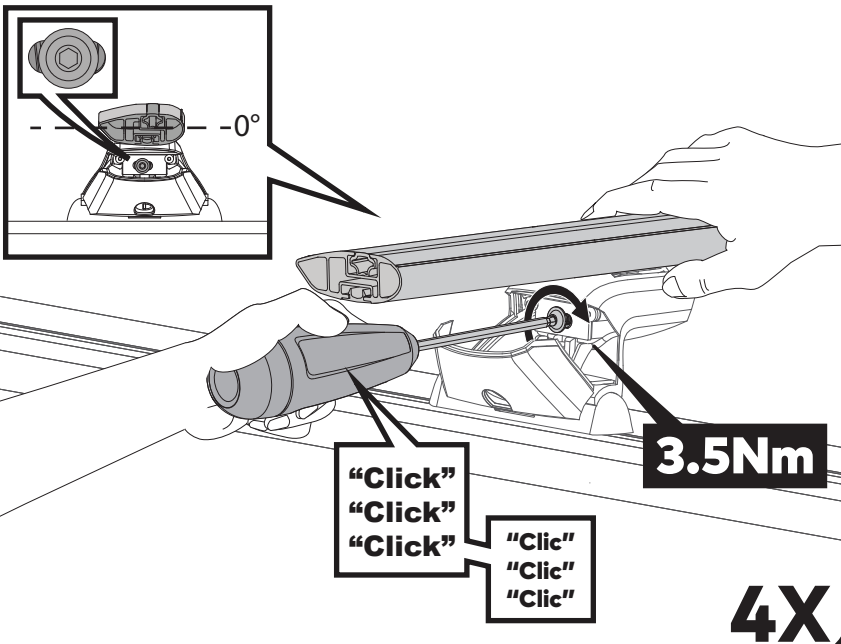
## 9 CENTER THE CROSSBARS.

Measure and adjust the crossbar so that the overhang on each side is even.



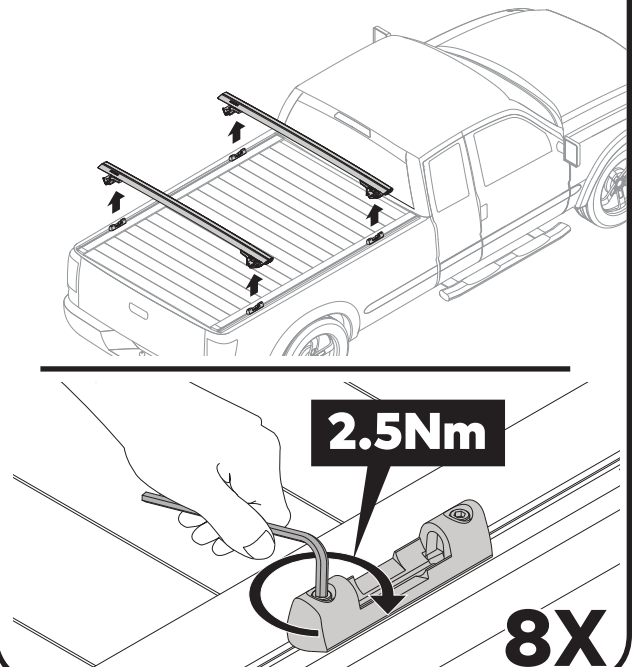
## 10 LEVEL THE CROSSBARS.

Hold the crossbar level, then tighten the adjustment screw on the face of each tower with the torque wrench to 3.5Nm as shown.



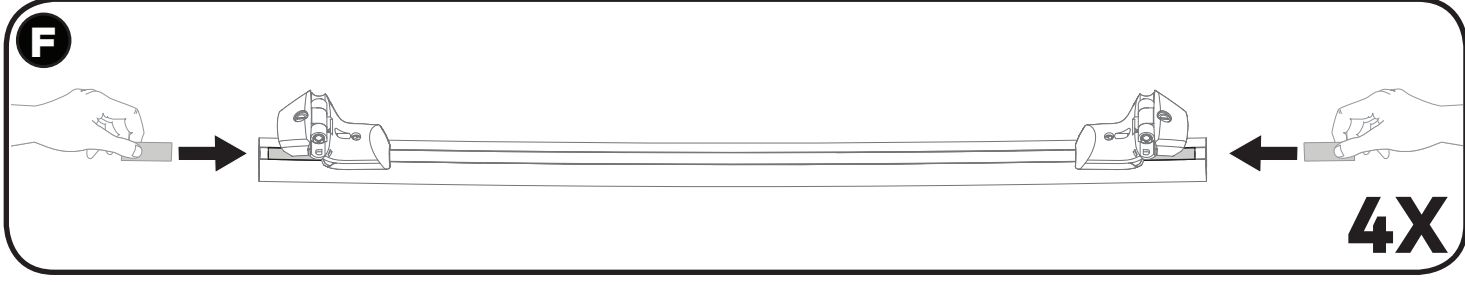
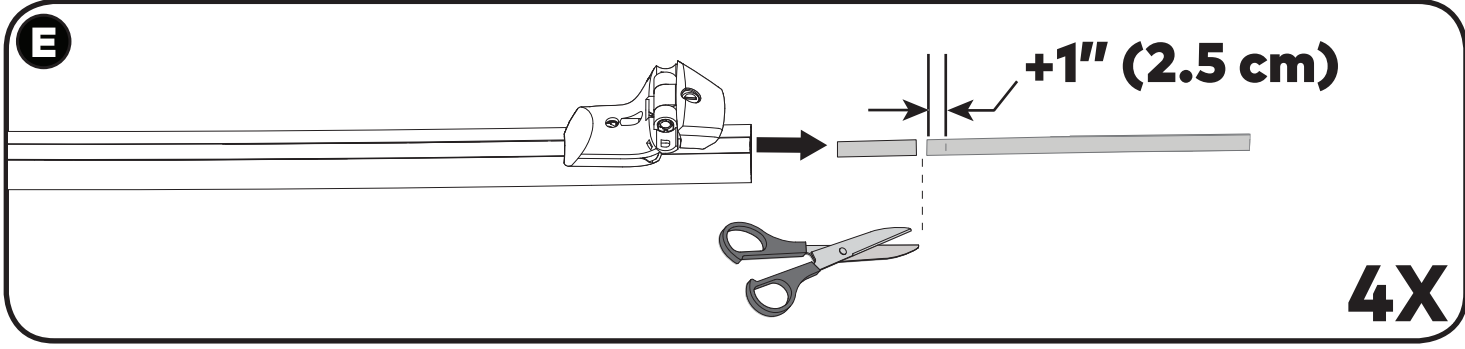
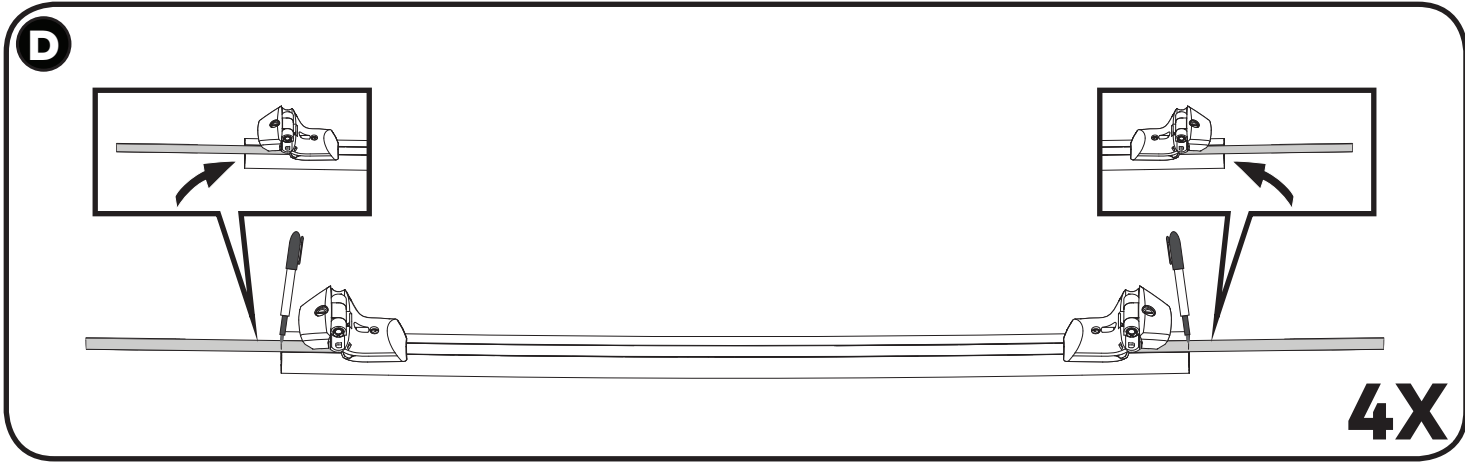
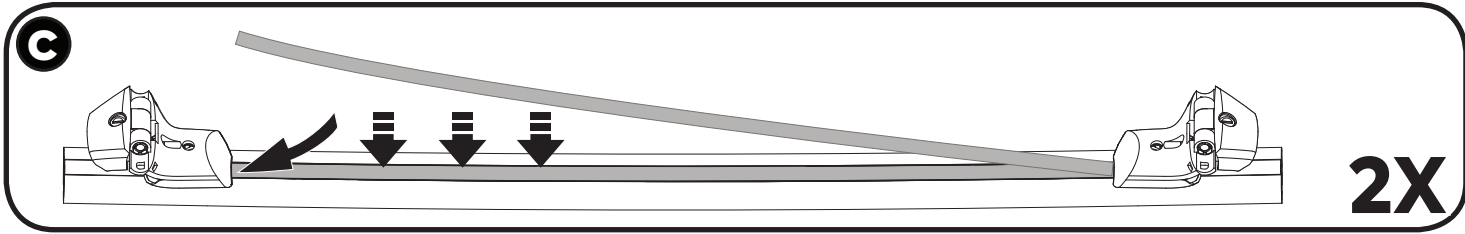
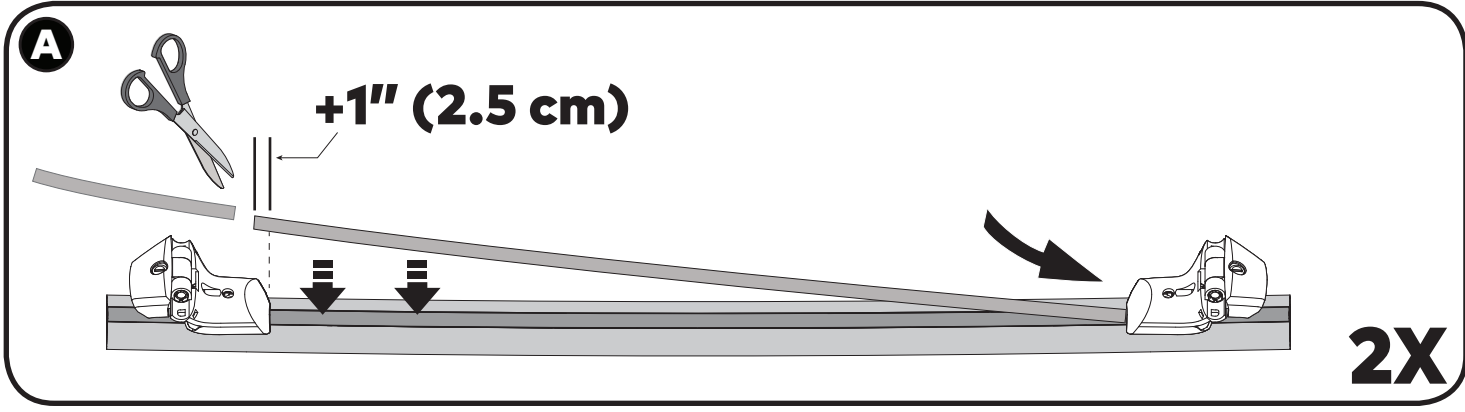
## 11 TIGHTEN LANDING PADS.

Remove the crossbars, then use the 5 mm wrench to fully tighten the Landing Pads to 2.5Nm.

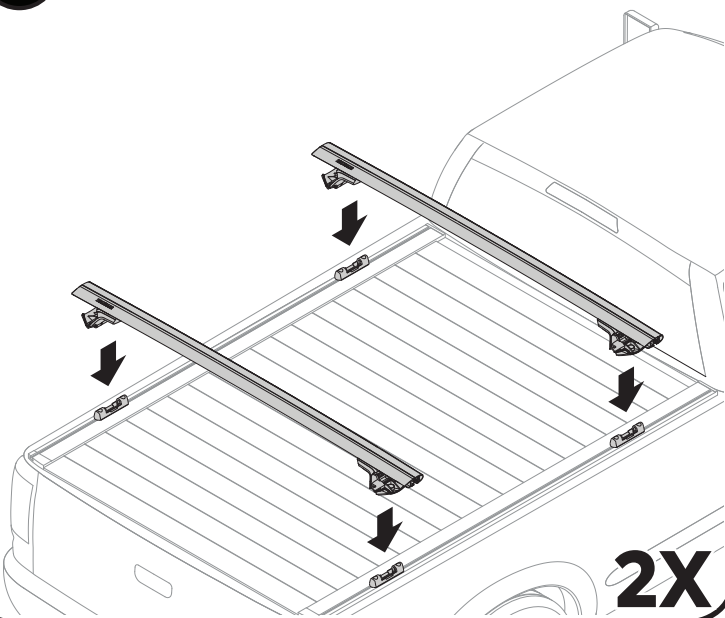


# 12 INSTALL THE INFILL.

Follow the steps below to trim and install the crossbar infill that you set aside in step 3.

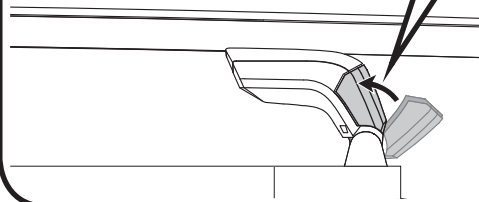
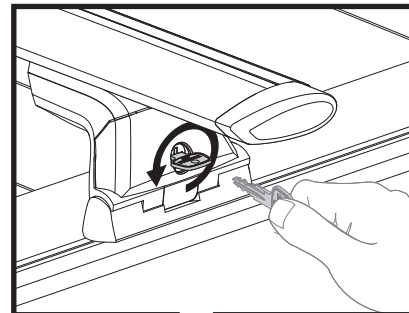


### 13 REINSTALL THE TOWERS AND BARS.



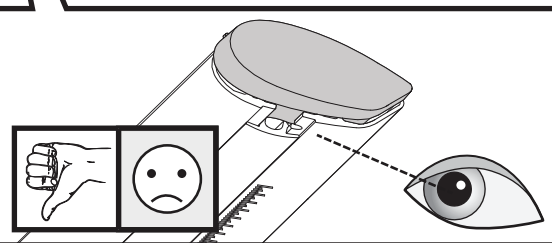
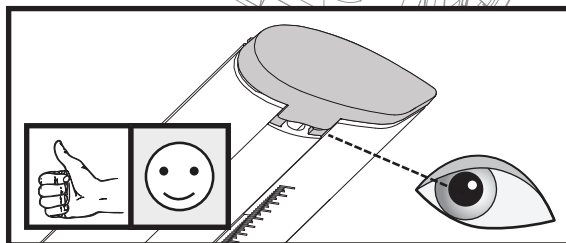
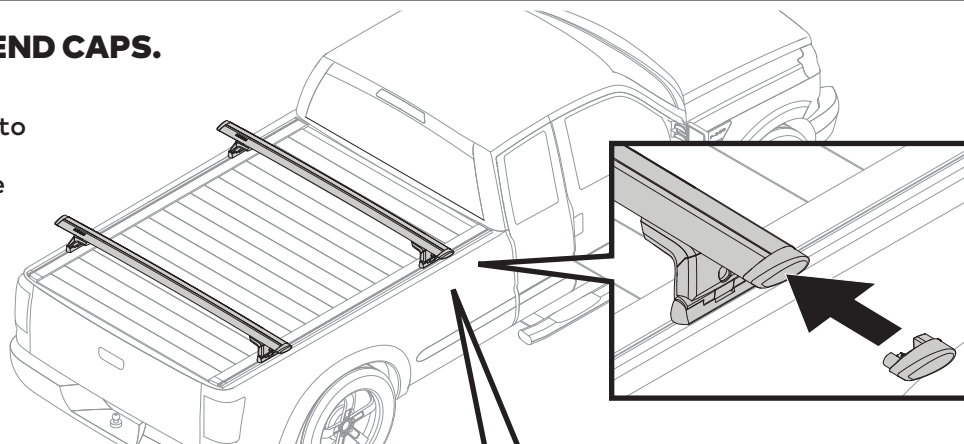
### 14 CLOSE THE COVERS.

Close the covers and use the key to lock your towers.



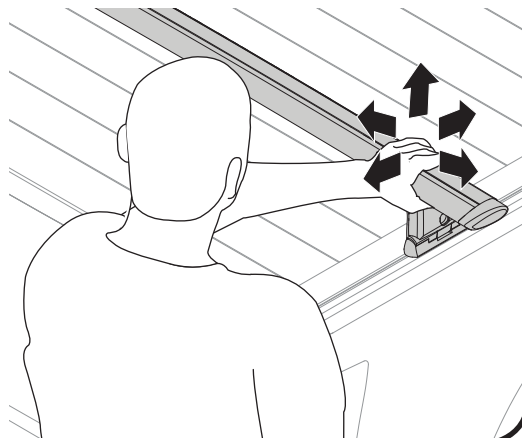
### 15 INSTALL THE END CAPS.

Press the end caps into place using caution so that the tabs are seated properly.



### 16 TEST THE INSTALLATION.

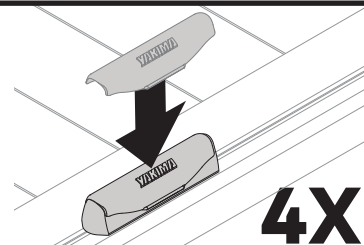
Grab the crossbar near each tower and tug at it in all directions to make sure it's secure. Retighten your towers or landing pads if necessary.



### REMOVAL

1. Unlock and open the SkyLine tower covers.
2. Carefully lift to remove the tower and crossbar assemblies.
3. Use the 5 mm wrench to remove the Landing Pad hardware.
4. Remove the Landing Pads.

**NOTE:** If you elect to leave the Landing Pads on your truck, follow REMOVAL steps 1 and 2 then install the covers provided in this kit.



## FRANÇAIS

### CHARGE MAXIMALE

Sur route : 75 kg (165 lb)  
Charge statique : 363 kg (800 lb)

### DISTANCE ENTRE LES BARRES TRANSVERSALES

Au moins 700 mm (27,5 po)

#### 1 OUVRIR LES CAPOTS.

#### 2 RÉGLER LA HAUTEUR DES INSERTS.

À l'aide du tournevis dynamométrique, régler la hauteur de l'insert de manière qu'il soit de niveau avec l'adaptateur, tel qu'illustré.

#### 3 RETIRER LA GARNITURE DE LA BARRE TRANSVERSALE.

Retirer la garniture qui se trouve sur la face inférieure de la barre transversale et la mettre de côté.

#### 4 ENFILER LES PIEDS SUR LA BARRE.

Enfiler les pieds dans la rainure inférieure de la barre transversale, en veillant à ce que l'insert soit bien engagé.

#### 5 ENFILER LES PLAQUETTES.

Nettoyer les longerons et les rainures en T du couvre-caisse, puis glisser quatre plaquettes filetées dans la rainure de chaque côté du couvre-caisse.

#### 6 INSTALLER LES PATINS LANDING PAD.

Amener les plaquettes à la position approximative où l'on compte installer les pieds SkyLine. Puis, à l'aide de la clé de 5 mm, installer les patins Landing Pad, deux entretoises, deux rondelles et deux boulons. Ne pas serrer complètement pour le moment.

#### 7 RÉGLER LA DISTANCE ENTRE LES PIEDS.

Faire glisser les pieds pour qu'ils soient alignés avec les patins.

#### 8 DÉPOSER LES BARRES AVEC LEURS PIEDS.

Déposer les barres avec leurs pieds sur les patins en s'assurant qu'ils s'emboîtent bien.

#### 9 CENTRER LES BARRES TRANSVERSALES.

Mesurer et régler les barres de manière qu'elles débordent de la même distance des deux côtés.

#### 10 METTRE LES BARRES TRANSVERSALES DE NIVEAU.

Tenir la barre de niveau et serrer ensuite la vis de réglage sur le devant de chaque pied à 3,5 Nm avec le tournevis dynamométrique.

#### 11 SERRER LES PATINS LANDING PAD.

Retirer les barres transversales, puis terminer de serrer les patins Landing Pad à 2,5 Nm à l'aide de la clé de 5 mm.

#### 12 REMETTRE LA GARNITURE EN PLACE.

Suivre les instructions ci-dessous pour tailler et remettre en place la garniture que l'on avait retirée à l'opération 3.

#### 13 REMETTRE EN PLACE LES BARRES AVEC LEURS PIEDS.

#### 14 REFERMER LES CAPOTS.

Refermer les capots et verrouiller les pieds à l'aide de la clé.

#### 15 METTRE EN PLACE LES CAPUCHONS D'EXTRÉMITÉ.

Enfoncer les capuchons d'extrémité en place en veillant à ce que leur languette soit engagée correctement.

## ESPAÑOL

### CAPACIDAD DE CARGA

En la carretera: 165 lb (75 kg)  
Carga estática límite: 800 lb (363 kg)

### SEPARACIÓN ENTRE LAS BARRAS TRANSVERSALES

Mínimo 27.5" (700 mm)

#### 1 ABRA LAS TAPAS.

#### 2 AJUSTE LA ALTURA DEL INSERTO.

Utilice la llave de torsión para ajustar la altura del inserto de manera que quede al mismo nivel que el adaptador, como se ilustra.

#### 3 RETIRE EL MATERIAL DE RELLENO DE LAS BARRAS TRANSVERSALES.

Retire el material de relleno del canal inferior de las barras transversales y déjelos a un costado por el momento.

#### 4 DESLICE LAS TORRES EN LA BARRA TRANSVERSAL.

Deslice las torres en el canal inferior de las barras transversales, asegurándose de que el inserto quede asentado correctamente.

#### 5 INTRODUZCA LAS PLACAS.

Limpie los rieles y ranuras en T del cubrecaja. Luego, introduzca 4 placas A en las guías en cada lado del cubrecaja.

#### 6 INSTALE LAS LANDING PADS.

Deslice las placas A hasta cerca de las posiciones donde desea instalar las torres SkyLine. Luego, utilice la llave de 5 mm para instalar cada Landing Pad con 2 espaciadores, 2 arandelas y 2 tornillos. No apriete completamente todavía.

#### 7 AJUSTE LA SEPARACIÓN ENTRE LAS TORRES.

Deslice las torres para alinearlas con las Landing Pads.

#### 8 COLOQUE LAS TORRES Y LAS BARRAS.

Coloque las torres y las barras sobre las Landing Pads asegurándose de que queden completamente asentadas.

#### 9 CENTRE LAS BARRAS TRANSVERSALES.

Mida y ajuste las barras transversales de modo que los tramos que sobresalen en cada lado sean iguales.

#### 10 NIVLE LAS BARRAS TRANSVERSALES.

Asegúrese de que las barras transversales queden a nivel y luego utilice la llave de torsión para apretar el tornillo de ajuste, que se encuentra en el frente de cada torre, hasta 3.5 Nm, como se ilustra.

#### 11 APRIETE LAS LANDING PADS.

Retire las barras transversales y luego utilice la llave de 5 mm para apretar completamente los tornillos de las Landing Pads hasta 2.5 Nm.

#### 12 INSTALE EL MATERIAL DE RELLENO.

Siga los pasos ilustrados más abajo para cortar e instalar los tramos del material de relleno en cada barra transversal que usted puso a un costado en el paso 3.

#### 13 REINSTALE LAS TORRES Y BARRAS.

#### 14 CIERRE LAS TAPAS.

Cierre las tapas y utilice la llave para trabar las torres.

#### 15 INSTALE LOS CAPUCHONES.

Instale a presión los capuchones en los extremos de las barras transversales asegurándose de que las lengüetas queden trabadas correctamente.

## FRANÇAIS

### 16 TESTER LE MONTAGE.

Prendre la barre près de chacun des pieds et la pousser et tirer dans tous les sens : elle ne doit pas bouger. Au besoin, resserrer les pieds ou les patins.

#### • DÉPOSE •

1. Déverrouiller et ouvrir les capots des pieds SkyLine.
2. Soulever soigneusement les barres avec leurs pieds.
3. À l'aide de la clé de 5 mm, déposer la visserie des patins Landing Pad.
4. Déposer les patins Landing Pad.

**REMARQUE :** Si l'on choisit de laisser les patins Landing Pad sur la camionnette, exécuter les opération 1 et 2 de la section DÉPOSE et mettre en place les caches inclus dans cette trousse.

## ESPAÑOL

### 16 PRUEBE LA INSTALACIÓN.

Sujete la barra transversal cerca de cada torre y tire de ella en todas las direcciones para asegurarse de que quede bien ajustada. Si es necesario, vuelva a apretar las torres o las Landing Pads.

#### • DESINSTALACIÓN •

1. Destabe y abra las tapas de las torres SkyLine.
2. Levante con cuidado los conjuntos torre/travesaño para retirarlos.
3. Utilice la llave de 5 mm para retirar las piezas de fijación de las Landing Pads.
4. Retire las Landing Pads.

**NOTA:** Si usted decide dejar las Landing Pads instaladas en su vehículo, siga los pasos 1 y 2 de la sección DESINSTALACIÓN y luego coloque las tapas provistas con este kit.



## IMPORTANT WARNINGS

### Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling, and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g., additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey
- After driving a short distance following rack or load install
- At regular intervals on longer journeys
- More frequently on rough terrain
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention)

### Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

### Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of rooftop loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions as stated in the non-off-road certified product instructions.

### Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach, or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged, or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer, or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks, as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer, will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

### Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- Avant de prendre la route
- Peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé
- À intervalles réguliers sur les longs trajets
- Plus fréquemment sur routes cahoteuses
- Après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers)

### Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

### Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

### Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

### Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

### Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

### Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para trepar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

### Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoche estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

# YAKIMA

[www.yakima.com](http://www.yakima.com)

### **YAKIMA PRODUCTS, INC.**

4101 KRUSE WAY  
LAKE OSWEGO, OR  
97035-2541  
USA

888.925.4621

[yakima.com/support](http://yakima.com/support)

### **YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD**

17 Hinkler Court  
Brendale  
QLD 4500  
Australia  
1800-143-548